

## Zmluva o poskytovaní služby InBiz – Hlavná zmluva

( alej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

### Všeobecná úverová banka, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B  
I O: 31320155  
DI : 2020411811  
I DPH: SK2020411811  
( alej len „Banka“ alebo „VÚB“)

a

**Obchodné meno/názov:** **TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO SPOLO NOS S RU EN ÍM OBMEDZENÝM KOŠICE**

Sídlo: KOMENSKÉHO 7  
04001 KOŠICE 1  
Slovensko  
Register: Okresný súd Košice  
Oddiel: Sro  
Vložka: 3697/V  
Identifikačné číslo: 31679692  
Registračné číslo (CIS ID): 31679692  
( alej len „Klient“, Banka alebo VÚB a Klient sa spolu alej uvádzajú ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“).

### lánok I.

#### Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poskytovanie služby InBiz a úprava súvisiacich práv a povinností Zmluvných strán.
2. Klient môže prostredníctvom služby InBiz využívať všetky Pripojené služby.
3. Klient môže využívať všetky Pripojené služby, zaradené do Základného balíka, definovaného v Obchodných podmienkach VÚB a.s. pre poskytovanie služby InBiz. Klient podpisom Zmluvy súhlasí s poskytovaním služieb zaradených do Základného balíka a v prípade zaradenia novej služby do Základného balíka aj s poskytovaním tejto služby.
4. Klient je oprávnený využívať prostredníctvom služby InBiz aj Doplnkové služby, definované v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre poskytovanie služby InBiz. Doplnkové služby, ktoré si Klient zvolil, sú uvedené v prílohe A k Zmluve. O Doplnkových službách, ktoré si Klient zvolil, ako aj o ich zmene, je Klient povinný informovať Pripojené osoby (ak existujú).
5. Prostredníctvom služby InBiz môže Klient disponovať so všetkými Pripojenými ú tami vedenými vo VÚB, ktorých je majiteľom a ktoré si zvolil a/alebo s Pripojenými ú tami vedenými vo VÚB, na disponovanie s ktorými ho oprávnila Pripojená osoba a/alebo tretia osoba, ktorá je ich majiteľom, a to v súlade s pravidlami a podmienkami uvedenými v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre poskytovanie služby InBiz, pričom:
  - Pripojené ú ty, ktorých je Klient majiteľom a ktoré si zvolil a/alebo s ktorými je oprávnený disponovať na základe Splnomocnenia udeleného tre ou osobou, sú uvedené v prílohe A k Zmluve;
  - Pripojené ú ty, majiteľom ktorých je Pripojená osoba a s ktorými je Klient oprávnený disponovať, sú uvedené na Portáli.
6. Klient môže prostredníctvom služby InBiz disponovať aj s ú tom, ktorého je majiteľom a ktorý je vedený v inej banke alebo pobo ke zahrani nej banky ako v Banke, a to za predpokladu, že si ako Doplnkovú službu zvolí službu „Multibank“.
7. Banka je oprávnená vyžadovať od Klienta poskytnutie ďalších dokladov (napr. Splnomocnenie, Autorizácia na pripojenie ISP ú tu k službe InBiz) v prípade, ak Klient žiada pripojiť do Služby ú et Klienta vedený v Skupinovej banke a/alebo ú et vedený vo VÚB, majiteľom ktorého je iná osoba ako Klient a/alebo ú et Klienta vedený v banke alebo pobo ke zahrani nej banky, ktorá nie je Skupinovou bankou a/alebo o využívanie Pripojených služieb poskytovaných Skupinovou bankou.
8. Klient využíva službu InBiz prostredníctvom Používate ov. Klient zvolí pre Používate a ako Bezpeč nostný prvok, USB k ú pre Elektronický podpis alebo InBiz OTP Token. Ak Klient zvolí pre Používate a InBiz OTP Token, predmetom Zmluvy je aj vydanie a správa InBiz OTP Tokenu a súvisiacich Bezpeč nostných prvkov. Ak Klient zvolí pre Používate a USB k ú s Elektronickým podpisom, jeho vydanie a správa Certifikátov, ako aj súvisiacich Bezpeč nostných prvkov je predmetom samostatnej zmluvy uzatvorenej medzi Bankou a Klientom.

## **lánok II.**

### **Služba InBiz a oprávnenia Používateľov**

1. Klient si môže prostredníctvom služby InBiz vymieňať a Dátové súbory s Bankou alebo ktoroukoľvek Skupinovou bankou. V prípade výmeny Dátových súborov so Skupinovou bankou bude Dátový súbor prijatý a odoslaný Bankou bez ohľadu na formu Dátového súboru dohodnutú v zmluvách o úcte alebo službe uzatvorených medzi Klientom a Skupinovou bankou.
2. Klient si môže prostredníctvom služby InBiz vymieňať a aj Dátové súbory s bankami alebo pobočkami zahraničných bánk, ktoré nie sú Skupinovými bankami a v ktorých má Klient vedený účet, ak služby elektronického bankovníctva týchto bánk sú kompatibilné s technickými štandardmi služby InBiz.
3. Klient týmto oprávňuje Banku:
  - poskytnúť údaje týkajúce sa Klienta a jeho Používateľov (vrátane údajov týkajúcich sa Rozsahu oprávnení Používateľov a Podpisových pravidiel) Skupinovým bankám, ktoré vedú Pripojený účet alebo ktoré poskytujú Pripojené služby;
  - zasielať Dátové súbory Skupinovým bankám a bankám alebo pobočkami zahraničných bánk, ktoré nie sú Skupinovými bankami a v ktorých má Klient vedený účet;
  - poskytnúť údaje týkajúce sa Klienta, jeho Používateľov (vrátane údajov týkajúcich sa Rozsahu oprávnení Používateľov a Podpisových pravidiel), Pripojených účtov, ktorých je Klient majiteľom, ako aj Pripojených služieb poskytovaných Klientovi, Pripojeným osobám ako aj Administrátorovi.
4. Klient týmto oprávňuje Skupinovú banku, ktorá vedú Pripojený účet alebo ktoré poskytujú Pripojené služby:
  - oznamovať Banke údaje o Klientovi, jeho Pripojených účtoch a Pripojených službách, ako aj údaje o jeho Používateľoch, vrátane údajov týkajúcich sa Rozsahu oprávnení Používateľov a Podpisových pravidiel vo vzťahu k týmto účtom a službám;
  - zasielať Banke Dátové súbory určené pre Klienta.
5. Klient týmto oprávňuje Skupinovú banku realizovať pokyny a inštrukcie obsiahnuté v Dátových súboroch, ktoré sú adresované, bez ohľadu na formu Dátového súboru dohodnutú v zmluvách o úcte alebo službe uzatvorených s príslušnou Skupinovou bankou.
6. Klient sa zaväzuje informovať Používateľov o poskytnutí ich osobných údajov za účelom využívania služby InBiz v zmysle Zmluvy. Podpisom Prílohy B k Zmluve Klient potvrdzuje splnenie uvedeného záväzku vo vzťahu k Používateľom uvedeným v Prílohe B k Zmluve a zaväzuje sa nahradiť Banke a/alebo Skupinovým bankám škodu, ktorá im vznikla ako následok nesplnenia alebo porušenia uvedeného záväzku Klienta.

## **lánok III.**

### **Pravidlá používania služby InBiz**

1. Klient využíva službu InBiz prostredníctvom svojich Používateľov, uvedených v prílohe B k Zmluve (Zoznam Používateľov k službe InBiz), ktorá určuje:
  - InBiz rolu Používateľa a v zmysle Obchodných podmienok VÚB, a.s. pre poskytovanie služby InBiz;
  - zaradenie Používateľa do Podpisovej skupiny;
  - typ Bezpečnostného nástroja.
2. Klient je oprávnený meniť prílohu A a/alebo prílohu B jednostranne, predložením aktualizovanej prílohy A a/alebo prílohy B podpísanej Klientom. Klientom požadovanú zmenu prílohy A a/alebo prílohy B Banka vykoná spôsobom a v súlade s lehotami stanovenými v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre poskytovanie služby InBiz.
3. Používateľ je pri používaní služby InBiz identifikovaný Bankou prostredníctvom Bezpečnostných prvkov, ktoré mu boli pridelené. Klient týmto súhlasí s tým, že všetky úkony vykonané Používateľom pri používaní služby InBiz sú považované za úkony Klienta (vrátane zasielania Dátových súborov a akýchkoľvek úkonov vykonaných využitím Administrátorských oprávnení).
4. Klient berie na vedomie, že Banka nenesie zodpovednosť za konanie Administrátora ani ostatných Používateľov.
5. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že Administrátor je oprávnený vykonávať všetky Administratívne oprávnenia vo vzťahu k Pripojeným účtom a Pripojeným službám Klienta, ako aj vo vzťahu k všetkým Pripojeným účtom a Pripojeným službám Pripojených osôb (ak existujú).
6. Používanie služby InBiz musí byť v súlade s postupmi uvedenými v Operačnom manuáli. Klient a jeho Používateľia sú povinní oboznámiť sa a riadiť sa Operačným manuálom, ktorého aktuálna verzia je k dispozícii na Portáli.

#### **lánok IV.**

#### **Spolo né a závere né ustanovenia**

1. as obsahu Zmluvy je ur ená Obchodnými podmienkami VÚB, a.s. pre poskytovanie služby InBiz, Všeobecnými obchodnými podmienkami VÚB, a.s. pre depozitné produkty, Cenníkom VÚB, a.s.a nižšie uvedenými prílohami Zmluvy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje, že sa s dokumentmi uvedenými v predchádzajúcej vete oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom.
2. Klient súhlasí so zú tovaním poplatkov a nákladov za službu InBiz Bankou podľa aktuálneho Cenníka VÚB, a.s. na archu Poplatkového ú tu uvedeného v Prílohe A k Zmluve. V prípade, ak je služba InBiz zaradená ako sú as balíka produktov a služieb k bežnému ú tu Klienta, je spoplat ovaná v zmysle platného Cenníka VÚB a.s. pre daný typ ú tu.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu neur itú.
4. Právne vz ahy touto zmlouvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona . 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Zmluva nadobúda platnosť a ú innosť d om jej podpisu oboma Zmluvnými stranami. V prípade, ak je Klient povinnou osobou v zmysle zákona . 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, Zmluva nadobúda platnosť d om jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a ú innosť d om nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Zmluvu je možné meniť a dop a iba na základe písomných dodatkov podpísaných osobami oprávnenými kona v mene Zmluvných strán, pokia Zmluva neustanovuje inak.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, prič om každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

#### Prílohy:

- Príloha A – Oprávnenia k službe InBiz;
- Príloha B – Zoznam Používateľov k službe InBiz.

V ..... d a .....

V ..... d a .....

#### **Banka:**

#### **Klient:**

1. ....  
(meno a priezvisko, funkcia) (podpis)

1. ....  
(meno a priezvisko, funkcia) (podpis)

2. ....  
(meno a priezvisko, funkcia) (podpis)

2. ....  
(meno a priezvisko, funkcia) (podpis)

3. ....  
(meno a priezvisko, funkcia) (podpis)